

00:00:49:01 00:00:52:02

MONDAY

00:00:58:12 00:01:01:07

Okay, now we just have
to take this rug away.

00:01:02:12 00:01:05:03

-Now. Hold that tip.

-Oh, damn.

00:01:07:25 00:01:10:01

Oh, my goodness!

What kind of draw is this?

00:01:10:04 00:01:12:10

What an awful goat!

00:01:12:15 00:01:14:09

Pedro, clean this mess now!

00:01:16:21 00:01:18:15

Oh, that's is all I needed.

00:01:18:22 00:01:21:12

Aline, give me a hand here

Go get a broom, a bucket and...

00:01:21:12 00:01:22:17

a cloth.

00:01:22:20 00:01:24:15

Oh, damn!

00:01:29:23 00:01:32:19

Dad, don't you think

we shouldn't be messing with this?

00:01:32:26 00:01:35:02

Nonsense.

What could go wrong?

00:01:35:09 00:01:37:14

I gotta bring the sofas inside

before it's dark.

00:01:37:21 00:01:39:06

Besides, I can't stand

your mother talking

00:01:39:06 00:01:42:01

about bad influences

with this thing in here.

00:01:57:25 00:02:00:24

ON THAT EVENING

00:02:40:11 00:02:45:11

Hot, round...

00:02:45:28 00:02:52:17

sexy,

delicious, wet...

00:02:52:26 00:02:57:10

Buff!

The beer for the Brazilian males.

00:03:02:07 00:03:06:02

TUESDAY

00:03:22:00 00:03:25:00

-How long is he there?

-Since 3 am.

00:03:25:09 00:03:28:12

He's seen the old cartoons,

then, he saw the news...

00:03:28:21 00:03:31:21

When the cookery show began

he started surfing between channels.

00:03:32:00 00:03:33:11

I guess he was bored.

00:03:33:21 00:03:36:14

I knew I felt something weird
coming from that basement.

00:03:36:23 00:03:38:17

But how did he learn to use
the remote control?

00:03:38:23 00:03:40:13

-I taught him.

-You did?

00:03:40:20 00:03:41:24

-Yeah...

-Dad!

00:03:42:01 00:03:43:06

You did the right thing.

00:03:43:12 00:03:46:12

By helping the ones in need
our society will be better.

00:03:47:07 00:03:49:29

We could prepare him a herb bath
in your bathtub.

00:03:50:06 00:03:51:20

-Not in my bathtub!

-And why not?

00:03:51:20 00:03:53:15

You think your father
has fixed the hot shower?

00:03:53:25 00:03:56:09

-Come on! I'm only one.

-Sure you are.

00:03:56:22 00:03:58:15

Look at the poor guy.

00:03:58:15 00:04:00:24

God knows how long
he's been in there...

00:04:01:03 00:04:02:26

-30 years.

-How do you know that?

00:04:03:27 00:04:07:13

I wanted to see the cartoons as well.

I sat beside him and we chatted.

00:04:07:18 00:04:10:11

-So, what's his name?

-Oswaldo. Used to be a lawyer.

00:04:10:18 00:04:11:20

How come he got trapped
in the basement?

00:04:11:27 00:04:14:11

That I wouldn't know.

I was embarrassed to ask.

00:04:15:27 00:04:19:23

2 WEEKS LATER

00:04:21:08 00:04:22:28

-Mom?

-Yes?

00:04:23:04 00:04:24:28

Oswaldo said that

I look like a whore.

00:04:25:05 00:04:27:10

What?

Didn't your father sad anything?

00:04:27:16 00:04:29:26

No, he just kept silent

watching TV.

00:04:39:05 00:04:42:20

Why is it that every horror movie

shows zombies like idiots?

00:04:42:26 00:04:48:15

Man, 90%/ of the people I used

to know in life were idiots.

00:04:49:00 00:04:54:02

No wonder they remain idiots

even after death.

00:04:55:01 00:04:57:20

Pedro, did you let him

call our daughter a whore?

00:04:57:28 00:05:00:25

-Oh, honey...

-Ma'am, these aren't the clothes

00:05:01:00 00:05:03:15

for a 15-year-old

00:05:03:19 00:05:06:09

family girl to put on

and go out!

00:05:06:16 00:05:07:22

I didn't burned

my bra in college

00:05:08:02 00:05:09:25

to keep on hearing such things

from a living dead!

00:05:10:13 00:05:13:18

So, this is all about prejudice just

because Oswald is a living dead?

00:05:13:26 00:05:15:00

What prejudice?

00:05:15:08 00:05:18:06

So you bought

Fidel Castro's biography

00:05:18:12 00:05:20:07

only to ingratiate me!

00:05:21:09 00:05:24:06

I'm done with it!

That's enough, enough!

00:05:24:12 00:05:26:01

I've put up with

remains of skin on the ground,

00:05:26:07 00:05:28:11

the inability to close

the toilet seat,

00:05:28:17 00:05:30:09

the attempt to eat

the neighbor's parrot!

00:05:30:17 00:05:32:20

But I won't put up with

a reactionary zombie!

00:05:35:11 00:05:38:24

He's corrupting

the aura of my home!

00:05:43:11 00:05:46:18

All that fuss because I said
her clothes are of a whore?

00:05:46:26 00:05:49:03

Dad, will you let this monster
call me a whore?

00:05:49:10 00:05:50:25

He never called you
a whore.

00:05:51:03 00:05:53:05

He referred to your clothes,
it's totally different.

00:05:53:11 00:05:54:21

Besides...

00:05:54:28 00:05:56:26

Ain't you too young
to wear make up?

00:05:57:02 00:05:59:23

What a drag.
You're becoming as idiot as he is.

00:06:00:11 00:06:01:28

If it happened in my time,

00:06:02:04 00:06:05:22

this young lady would have
been beaten already.

00:06:06:07 00:06:08:20

Yeah, this contemporary
education stinks.

00:06:09:11 00:06:12:09

Then at hip-hop shows
they'll be rubbing even their uterus.

00:06:13:11 00:06:16:25

Yeah, dad, I'm always at the hip-hop.
Bye!

00:06:19:08 00:06:24:09

Do you know what's the only thing
that makes this modern world

00:06:24:17 00:06:27:20

much better than the one
I used to live in?

00:06:29:29 00:06:31:21

Longer life expectancy?

00:06:32:10 00:06:33:01

Nope.

00:06:33:10 00:06:34:16

The end of the great wars?

00:06:34:23 00:06:35:26

No...

00:06:36:03 00:06:38:16

-Free information?

-No!

00:06:39:27 00:06:41:16

Cable TV.

00:06:42:08 00:06:46:17

This channel with trash

horror movies.

00:06:48:05 00:06:51:04

This is the meaning of life.

00:06:57:03 00:06:58:04

Pedro...

00:06:58:16 00:07:01:00

I'll be staying at my sister's
and Aline is coming too.

00:07:01:08 00:07:03:23

If you wanna talk,
I'll be waiting till weekend.

00:07:04:01 00:07:07:27

If you're not going I want you and
your useless buddy out of this house!

00:07:11:15 00:07:12:29

Now what?

00:07:13:06 00:07:15:26

Now you go back
to where you came from.

00:07:16:29 00:07:21:05

SATURDAY

00:07:42:17 00:07:46:05

TO ANA

00:08:25:06 00:08:28:10

Do you think she'll
believe in your letter?

00:08:28:19 00:08:30:05

I don't know.

00:08:31:21 00:08:35:09

But I doubt she'll
move the rug.

00:08:35:17 00:08:39:08

It'd unbalance Feng Shui harmony,
I don't know what the hell is that!

00:08:39:15 00:08:41:17

We're safe in here.

00:08:42:14 00:08:46:26

What if she finds out
we connected the cable?

00:08:47:09 00:08:50:25

Relax, pal. She can't even
operate the VCR!

00:08:50:27 00:08:52:21

There's no way

she finds out.

00:09:07:18 00:09:17:21

THE ZOMBIES' CONTROL

00:09:20:09 00:09:21:14

Listen...

00:09:21:21 00:09:24:03

how could you manage

to pull the rug back

00:09:24:05 00:09:26:04

once we got in here?

00:09:26:13 00:09:32:14

Zombies' tricks, my dear...

Zombies' tricks.